

# LE MANITOBA

## JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ.

Tous les MERCREDIS

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

TELEPHONE 3377

Toutes communications concernant le journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, doivent être adressées

LE MANITOBA.

Saint-Boniface, Manitoba.

**ABONNEMENT**  
Canada et États-Unis. \$1.00 par an  
Étranger (par la poste). 2.00

**TARIF DES ANNONCES**  
1ère insertion, par ligne. 15 cents  
Chaque insertion subséquente. 10 cents

**AVIS**  
Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PARISIAN FRANCHISE** 41, rue du Cardinal-Lemoine, à Paris, qui a sous le monopole et la responsabilité de ce service.

### PIONNIER DE SOMERSET

#### Magasin Départemental

Etre l'égal des autres au point de vue de l'utilité est une bonne chose, nous accomplir quelque chose de mieux que tous les autres concurrents est la véritable preuve de mérite. Nos meubles donnent cette preuve.

Une chose importante dans nos meubles est le fini et le style qui ne peuvent être égaux, et nos prix sont mieux que mériter la faveur.

Ameublement de chambre à coucher 2 morceaux bureau et chiffonier en acajou avec glace anglaise bisautée de \$12.50 à \$21.50

Ameublement de chambre à coucher 2 morceaux en orme tout ce que faut pour un appartement de petite dimension à \$10.00.

Ameublement de chambre à coucher en frêne avec miroir anglais bisautée, dernier style à \$23.50.

Ameublement de chambre à coucher en chêne tout à fait nouveau le meilleur en magasin à \$29.00.

Ameublement de chambre à coucher en orme, et en chêne un petit et deux grands tiroirs, avec glace anglaise bisautée style américain \$19.00 et \$23.00.

Ameublement de salon en acajou, nouveau style à \$30.00, Chaises Morris de \$10.00 à \$17.00.

Chaises de salon avec bourrures assorti, \$11.75.

Chaises de salon avec bourrures en velours \$14.25.

Chaises berçantes à ressorts même style que les précédentes à \$15.00.

Chaises berçantes, schrane en chêne, \$13.00.

Sofas bourrés, convert en velours de \$5.50, \$6.50 et \$11.50.

Canapés lits nouveau genre à \$20.00.

Papillotes en orme et en chêne \$7.50 et \$15.00.

Bibliothèques en chêne, \$14.00, avec glace bisautée \$20.00.

Chaises de salle à dîner, 6 morceaux en orme \$16.00.

Buffets sideboards avec grande glace bisautée de \$14.00 jusqu'à \$28.00.

Buffets sideboards avec grande glace anglaise bisautée de \$14.00 jusqu'à \$28.00.

Buffets sideboards avec grande glace anglaise bisautée, avec tablettes à extension, \$30.00.

Commodos en acajou avec glace bisautée de \$25.00 à \$30.00.

Commodos en orme et en chêne avec grand miroir anglais de \$16.00 à \$20.00.

Cabinets de musique avec miroir, seulement \$12.50.

Tables à extension de 9 à 10 pieds de \$8.00 à \$13.00.

Tables de salon en chêne, et en acajou-très chique. Prix spécial \$4.75, \$5.00, \$5.50 et \$6.00.

Tables de cuisine en bois blanc, 4, 5 et 6 pieds, \$3.50, \$4.50 et \$4.75.

Buffet de cuisine en orme, largeur 54 pouces, profondeur 28 pouces, hauteur 88 pouces, prix \$17.00.

Couchettes en fer 3, 3½ et 4½ pieds de large à \$3.75, \$4.75, \$5.75, \$7.75 et \$13.50.

Sommiers de toute grandeur, \$3.75, \$4.00 et \$4.50.

Matelas de toute grandeur de \$3.25 jusqu'à \$8.25.

Nous avons reçus un magnifique assortiment d'articles de cuisine en pierre blanche et en émail bleu. C'est le temps de vous procurer tout ce qu'il vous faut pour les bagatelles à très bon marché, il est très difficile de vous donner une idée juste des variétés de nos marchandises, venez et jugez par vous-même, et nous sommes certains que vous serez satisfait.

N'utilisez pas l'escompte de 10 pour cent pour argent comptant, et le plus haut prix du marché pour les produits de la ferme.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE

### Cigares, Cigares, Cigares

Cigarettes, Cigarettes,

PORTE-CIGARES, PORTE-CIGARETTES, SACS A TABAC

T  
A  
B  
A  
CP  
H  
I  
L  
I  
P  
P  
I  
N  
S

QUALITES, VARIETES, PRIX MODERES.

J. B. LECLERC,

LIQUEUR EN GROS

Nos. 21 et 23, Rue Dumoulin - Saint-Boniface

### Librairies Keroack

M. Keroack.

M. B. Keroack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de joie et de fantaisie, tapisseries, encens, bougies artificielles, bougies d'église, etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au détail et aux marchands. Chapelles, Bureaux, Hôtels et restaurants.

Bonnes spécialités aux commissions et locations.

Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

### H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR  
BLOC DE L'HOTEL QUEBEC  
Avenue Taché St. Boniface

Tables de Pool  
OUVERT A TOUTES HEURES

DR. G. A. DUBUC

BUREAU A WINNIPEG:

364 BLOCK MCINTYRE

TELEPHONE 110

HEURES DE CONSULTATIONS, 2 à 5 P. M.

RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a.m. et 7 à 9 p.m.

TELEPHONE 1647

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St. Boniface.

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES A VENDRE.  
Dans Toutes les Paroisses  
Françaises du Manitoba  
Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg  
Telephone 334 B. de P. 319

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Côté Sud)  
Une porte de la Rue Main

BLOC DU TRUST &amp; LOAN

ARGENT A PRETER - Placements de fonds privés  
Telephone 334

Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien

resident de l'Hôpital

St. Boniface.

304 Main Street Winnipeg  
Vis-à-vis la gare du  
Canadien Northern Railway

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a.m. 2 à 4 p.m.

7 à 9 p.m.

Visitez tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.  
Telephone 2247.

JOSEPH BERNIER, NOEL BERNIER

Bernier &amp; Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre  
Rue Principale, Winnipeg.  
Tel. No. 2079

Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a.m., 12 à 3 et 6 à 8 p.m.

Visitez tous les jours à l'Hôpital St. Boniface.

Nos affaires dans les

montres ont tellement

augmenté que nous

sommes obligés d'aug-

menter notre personnel

pour satisfaire le public.

THOS. J. PORTE Ltd.

BIJOUTIERS

104 Rue Principale, Winnipeg Man  
On parle Français.

L'ONGUENT RED CROSS

Est un remède merveilleux  
pour tous genres d'hémorroïdes,  
sang ou démangeaison. C'est  
aussi un onguent cicatrisant et  
adoucissant qui soulage à l'in-

stant. Guérit aussi les vieux  
scrofules et ulcères.

Prix: 25 Cents la Boîte

W. F. C. BRATHWAITE

Pharmacie

64 AVENUE PROVENCHER, ST. BONIFACE

TELEPHONE 3094

306 RUE MAIN WINNIPEG

TELEPHONE 746

### Nos Affaires Municipales

Procès verbal de la seizième séance régulière du vingt-quatrième conseil de la ville de St. Boniface, tenue lundi le 27 août 1906.

Étaient présents: Son Honneur le maire Gauvin au fauteuil, et Messieurs les Conseillers Collin, Pelletier, Berry, Metcalfe, Cusson et Jean.

Le procès verbal de la dernière séance et de son ajournement est lu et confirmé, après quoi lecture est faite des différentes communications.

10. Concernant le cas de M. Jos. Chabot, rue Langevin, qui se plaint qu'une étable a été bâtie à trois ou quatre pieds de sa maison, le Comité est d'opinion qu'il y a lieu de faire droit à la plainte de M. Chabot et qu'un règlement soit préparé pour renvoyer le cas de ce genre.

20. M. E. M. Wood, Secrétaire du bureau d'Hygiène de la Province ayant écrit au sujet du Sanitarium des consommateurs projeté pour demander que la décision du Conseil au sujet de la souscription de la ville soit reconsidérée et que la somme soit payée immédiatement, le comité ne voit pas de raison sérieuse de reconsidérer sa décision et il recommande en conséquence que M. E. M. Wood en soit avisé. Ce rapport est adopté.

Proposé par le cons. Cusson secondé par le cons. Collin que le Secrétaire-Trésorier soit autorisé à demander immédiatement des soumissions pour le pavage en blocs d'asphalte de l'Avenue Provencher depuis la rue St. Jean Baptiste jusqu'à la limite Est du Lot 197, Plan 711, les dites soumissions devant être ouvertes à la prochaine séance régulière. Agréé.

Proposé par le cons. Cusson secondé par le cons. Metcalfe que l'ingénieur de la ville soit requis de préparer avec l'aide de l'inspecteur électricien un rapport sur le coût de l'outillage nécessaire pour faire l'éclairage de la Ville. Agréé.

Proposé par le cons. Collin secondé par le cons. Jean que la réquisition du chef de police pour certains meubles et effets pour la station de feu No. 2 soit acceptée. Agréé.

Proposé par le cons. Cusson secondé par le cons. Collin que les comptes suivants soient acceptés et payés: Dallaire, Charette & Daoust, \$258.22; The Cusson Lumber Co., \$33.00; Dallaire, Charette & Daoust \$583.21. Agréé.

Proposé par le cons. Berry secondé par le cons. Metcalfe que le compte d'Edmond Contu de \$119.00 soit accepté et payé. Agréé.

Proposé par le cons. Pelletier secondé par le cons. Jean que les comptes suivants soient acceptés et payés: The Telegram Printing Co., \$25.00; The Standard Plumbing and Heating Co., \$357.45. Agréé.

Proposé par le cons. Collin secondé par le cons. Jean que le compte de la Bell Telephone Co. \$25.00 soit accepté et payé. Agréé.

Proposé par le cons. Jean secondé par le cons. Pelletier que le compte de The Collin Co. \$37.35 soit accepté et payé. Agréé.

Proposé par le cons. Metcalfe secondé par le cons. Berry que les comptes suivants soient acceptés et payés, après avoir été certifiés par qui de droit, viz: The Collin Co., \$32.43; The Cusson Lumber Co., \$612.55 et \$20.21. Agréé.

Proposé par le cons. Collin secondé par le cons. Jean que la balance due sur le contrat de M. Vallée soit payée en plein après que l'ouvrage aura été approuvé par le comité spécial. Agréé.

Proposé par le cons. Collin secondé par le cons. Berry que le règlement No. 424 amendement le No. 28 concernant la protection contre les incendies soit lu une première fois. Agréé.

Proposé par le cons. Berry, secondé par le cons. Metcalfe que le règlement No. 423 amendement le règlement No. 23 concernant la santé soit lu une première fois. Agréé.

Les communications et comptes dont il n'a pas été disposé précédemment sont renvoyés aux comités dont ils relèvent et la séance est levée.

### EN RUSSIE

St-Petersbourg.—Le tsar craint tellement d'être assassiné qu'il porte toujours une cotte de maille lorsqu'il donne des audiences ou fait une promenade. Il n'est permis à personne d'approcher de lui. Après déjeuner, il va se promener dans une grande prairie, entourée d'un cordon de soldats les plus dévoués et en outre excellents tireurs. Il n'y a ni arbres, ni buissons dans le voisinage de cette prairie et, dans ces conditions, toute personne qui approche peut facilement être aperçue.

Le général Trepoff a donné l'ordre de faire feu, sans sommation, sur toute personne pénétrant dans la prairie. Une des femmes de chambre de la tsarine a été tuée de cette façon au cours de la semaine dernière. Elle portait un message pressant de la tsarine au tsar, qui se promenait dans la prairie, et la tsarine croyait qu'étant connue des soldats et étant d'une fidélité indiscutable, elle ne courait aucun danger. Mais la femme de chambre avait à peine fait quelques pas dans la prairie qu'un soldat obéissant aux ordres du général Trepoff, lui tira une balle dans le dos.

Depuis l'assassinat du général Mine, les soldats des régiments de la garde chargés de veiller à la sûreté du tsar, à Peterhof, ont été remplacés par des Cosaques du Don. Leurs officiers sont choisis tout spécialement. De plus, on a diminué considérablement l'entourage du tsar, ainsi que le nombre des domestiques.

M. SOLYPINE

D'après des informations reçues de Peterhof, il semblerait que le premier ministre Stolypine jouit en ce moment de toute la faveur impériale. Le tsar refuse d'écouter les suggestions des ennemis de son ministre.

LE GENERAL TREPPOFF

Le bruit court avec persistance que le général Trepoff, commandant du palais, est très gravement malade. Quoi qu'il ne soit fait aucune déclaration, quant à la nature de sa maladie, on prétend qu'il souffre d'une tentative d'empoisonnement.

L'OPINION FRANÇAISE ET LA CRISE RUSSIE

Paris.—Dans toutes les principales villes de France, c'est-à-dire Marseille, Lyon, Nantes, Rouen et Nancy, l'opinion générale est qu'il est d'une nécessité absolue qu'il soit convoqué immédiatement une nouvelle douma.

Le journal "l'Action" se fait l'écho de l'opinion parisienne en faisant remarquer que pendant la courte session du parlement russe, tous les attentats terroristes avaient cessé. Ce journal déclare que, à moins qu'il abandonne sa politique actuelle, le tsar doit ou abdiquer, ou s'enfuir ou périr. "Pourquoi ne pas prévenir toutes ces calamités?"

L'adresse à la douma, qui pendant la dernière quinzaine a été soumise à l'approbation de personnes éminentes, a été ouverte de dix huit cents signatures. A côté de des noms de M. Jaurès et d'autres chefs du parti socialiste, on peut voir ceux de sénateurs, de députés, d'académiciens, de professeurs à la Sorbonne, et d'un grand nombre de républicains modérés et d'hommes éminents tels que MM. Berthelot, Anatole France, Adolphe Carnot, Victor Leydet, du vice-président du sénat, des professeurs Alfred Crois, Gabriel Monod et Seigebos Brühl; de MM. Yves Guyot, Reinach Jules Claretie, Maurice Maeterlinck, Paul Adam, Marcel Prevost, Octave Mirbeau, Ernest Lavisse, Paul Margueritte, Briens, Octave Uzanne, Camille Flammarion, Léandre Poirier et Anatole Leroy-Beaulieu. Ce dernier écrit dans le "Journal des débats":

"La force morale doit remplacer la force brutale des Cosaques et de la police. Tous les vrais amis de la Russie désirent la voir arrachée des mains des conspirateurs et des anarchistes, doivent prier pour la convocation immédiate d'une nouvelle douma. Je ne vois pas d'autre issue. Si les conseillers du tsar attendent trop longtemps, ils auront à déplorer un plus grand nombre de victimes, et peut-être des plus angusties."

### La prochaine commande d'Epicerie

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE

## Blue Ribbon

Vous le trouverez pure et délicieux, et vous serez encouragé d'en ordonner d'autres. 25 cts la livre chez tous les Epiciers

### CARSLEY & CO.

La semaine prochaine nous aurons l'exposition ou se feront voir sans doute les plus belles toilettes de la saison. Un ajout bien nécessaire est un parasol. Nous avons un grand assortiment dont voici quelques exemples.

Parasols en sole blanche valant \$2.25 pour \$1.50.

Parasols en jolies couleurs valant \$1.25 pour 75c.

Nous venons d'acheter une quantité de gingham à robe, carottes et barres en toutes couleurs à prix bien réduit et nous pouvons vous les offrir à très bon marché.

Qualités, valant 15c, pour 12½ et 10c.

Qualités, valant 12½ pour 8c.

DEUXIEME ETAGE

A notre deuxième étage vous trouverez encore un bon assortiment de blouses de couleur et blanches valant au moins \$1.50 à prix spécial 75c.

Un lot de robes en indienne de couleur à écouler pour 50c.

Un lot de jupes en tweed clair valant \$5.00 pour \$3.50.

Commis parlant la langue française à la disposition de la clientèle

### CARSLEY & CO.

334 Rue Main. 499 Rue Notre-Dame



### THE NORTHERN BANK

CAPITAL AUTORISÉ \$2,000,000.

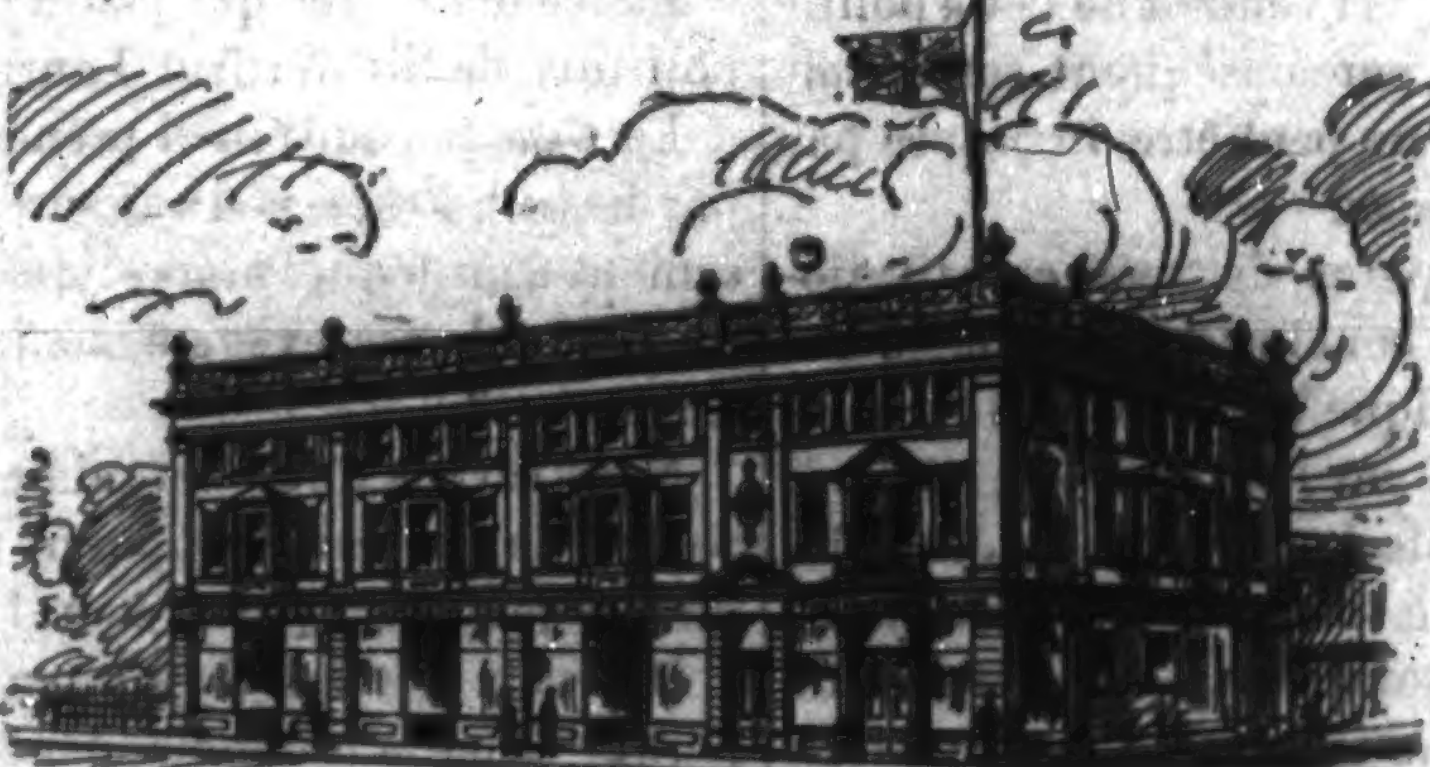
CAPITAL PAYÉ \$1,000,000.

INTERET PAYE

### 4 Fois l'Année 4

Sur les Epargnes

Nos clients peuvent être assurés de toutes les facilités pour les affaires.



LA NORTHERN BANK

Coin de l'Avenue Provencher et Aulneau

TELLE QU'ELLE APPARAÎTRA DANS SON BLOO

Succursales dans l'Ouest-Canadien

ALAMEDA	GLENBORO	SOMERSET
BRANDON	HANLEY	SALT COATS
BINSARTH	LANGHAM	ST. BONIFACE
CALGARY	MANOR	VANCOUVER
DUNDURN	MELITA	WINNIPEG
EDMONTON	MOOSE JAW	PORTAGE ET FORT
FLEMING	QU'APPELLE	PORTAGE ET FURBY
FORT WILLIAM	REGINA	NENA ET WILLIAM
	SASKATOON	MAIN ET SELKIRK

### LA NORTHERN BANK

AVENUE PROVENCHER

ST-BONIFACE

C. A. BAYNES, Gerant.

Le viveur au restaurant. — Je n'ai jamais vu un bifteck sans dur! Papa, qui menace toujours de me couper les vivres, me serait bien utile en ce moment!

Le professeur: Quand on veut mettre un nom au pluriel, on ajoute un s. Voyons si vous avez compris. Écrivez Boireau, quel est le pluriel de piton? — Piston, M'sieu.







## SAINT-BONIFACE

Au cours d'un article où nous pourrions relever plusieurs inexactitudes, la *Parole* de Montréal publie cependant les lignes très justes que voici :

Les journaux annoncent que la population anglaise de Saint-Boniface désire l'annexion de cette ville à la capitale du Manitoba, Winnipeg.

Ces deux villes sont séparées par la rivière Rouge. Elles sont reliées par des moyens de communication faciles.

Il eût été impossible à notre race d'être une majorité longtemps au Manitoba et dans les Territoires. Mais si plus de prévoyance eût été exercée, nous aurions pu avoir une plus large part d'influence, de fortune publique et privée dans ces domaines que nous avons les premiers ouverts à la civilisation et au christianisme.

Que de milliers de Canadiens-Français sont aux Etats-Unis ou dans notre province, sur des terres sans fécondité, qui ensemencées par l'Ouest un champ, pour ainsi dire sans limites, à leur activité.

## Sir Thomas Shaughnessy

Le président du C. P. R. est à Winnipeg depuis lundi. Il s'occupera surtout, dans ce voyage, du règlement des difficultés qui existent entre la ville de Brandon et la Compagnie.

## Donkhoros encore en "strike"

Les Donkhoros du district de Langham, Sash, refusent de payer les taxes scolaires de leur district, sous prétexte qu'ils n'envoient pas leurs enfants aux écoles ! Belle immigration !

## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—Madame P. E. Beauchamp, a donné une jolie soirée mardi.

—Prière de nous faire parvenir le montant de votre abonnement.

—Madame Cusson de Somerset était en visite à Saint-Boniface la semaine dernière.

—Une servante demandée, s'adresser à Mde Coupez, 573 rue McDermott, Winnipeg.

—Les membres de la Commission des Chemins de Fer seront à Winnipeg le 19 septembre.

—On demande deux jeunes garçons pour apprendre la typographie. S'adresser au MANITOBA.

—Trois ou quatre jeunes garçons trouveront de l'emploi chez MM. Dallaire Charette et Daoust.

—Le bloc du collège est très avancé. Ce sera un bel édifice, bien central, et très propre aux affaires.

—M. Fred Symington, avocat distingué de Saskatoon, est mort vendredi à l'hôpital de Saint-Boniface.

—Il y a plusieurs unions ouvrières en grève à Winnipeg; cette grève a été causée par la grève des plombiers.

—Nos maisons d'éducation sont remplies d'élèves. Jamais encore on n'a enregistré tant d'enfants dans les écoles.

—M. le docteur McInnis, député de Brandon, a été nommé président de l'Association des dentistes du Canada.

—De tous les journaux, le *Manitoba* est celui qui a donné le rapport le plus complet des fêtes du 15 août à St-Boniface.

—A louer—Une jolie maison sur l'Avenue Provencher, ancienne résidence de Madame Paradis. S'adresser à M. Jos. T. Dumouchel.

—La chaleur a été excessive ces jours derniers. Le thermomètre a marqué 100° à Saint-Boniface, vendredi dernier. Pas de cas d'insolation.

—Première qualité de bois de corde d'épave rouge. A vendre en quantité voulue, scié en bois de poêle au besoin. A. LEMAY, St-Boniface.

—Un indice de l'automne: les parcs publics vont être fermés dans quelques jours. Le public les a fréquentés avec assiduité pendant tout l'été.

—Les labours d'automne sont commencés en plusieurs endroits. Il y a cette année augmentation considérable du blé dans l'Ouest. Toujours en avant !

—Perdu près de la résidence de M. Isidore Lavoie, Avenue Provencher, un jonc en or portant les lettres suivantes, gravées à l'intérieur: P. A. D. A. L. 3 mars 1886. Une récompense libérale sera payée à la personne qui le rapportera à M. Isidore Lavoie.

—Quelques églises à Winnipeg se plaignent du bruit des chars pendant les heures des exercices.

—Cinq personnes sont mortes de chaleur, dimanche, à Duluth. Le thermomètre marquait 95° à l'ombre.

—A partir du 1er octobre, les abonnés qui n'auront pas payé leur abonnement au MANITOBA seront retranchés de nos listes.

—Une petite fille âgée de 4 ans, enfant de M. B. Beauchemin de St. Vital s'est brûlée à mort lundi dernier en jouant avec des allumettes.

—M. A. Verville, le député ouvrier de la division de Maisonneuve, Montréal, est ici depuis lundi. Il a été reçu par les Unions ouvrières de Winnipeg.

—M. et Mme Lebel sont revenus de leur voyage de noces dans la Province de Québec le 16 août. Recevront dimanche à la résidence de M. Chabot, de 4 à 6 hrs p.m.

—Le prix du bois de construction vient d'augmenter dans l'Ouest. Les marchands de bois se disent forcés de hausser leurs prix par des raisons incontrôlables.

—La pression de notre aqueduc était assez faible dimanche dernier, dans la matinée. En ces temps de chaleur et de sécheresse surtout, il faut surveiller cela.

—Une partie du bloc F. Saint-Boniface est subdivisée en lots et offerte en vente. Les éleveurs et les bricoleurs ont donné beaucoup de valeur à cette partie de la ville.

—Le battage du grain est général dans l'Ouest; le C. N. R. dépêche plusieurs trains par jour vers Port Arthur; le C. P. R. qui possède une double-voie, en fait autant vers Port William.

—On travaille avec une belle activité au pavage de nos rues depuis huit jours. C'est une bonne note: il faut se hâter, car la température ne nous favorisera peut-être pas ainsi très longtemps.

—M. l'inspecteur Goulet, un grand collectionneur devant le Seigneur, vient de faire l'acquisition d'une pipe de près de six pieds de long; le diamètre de cette miniature de pipe a trois pouces !

—La spéculation, qui était un peu tranquille à Saint-Boniface, depuis quelque temps, semble reprendre de l'activité; la partie Est de la ville surtout fait l'objet des convoitises des manieurs d'argent.

—Deux personnes de langue anglaise désirent une ou deux conversations par semaine avec une personne sachant bien le français. Ecrivez ou adressez-vous Suite 15, Avoca Block, coin des rues Kennedy et Sargeant.

—PERDUE—Vendredi dernier, la somme de \$200.00 aux environs de l'Hôtel Couture, de l'autre côté de la rivière la Seine. La personne qui les remettra à M. François Bruneteau sera libéralement récompensée.

—Cinq peintres, travaillant pour la Compagnie Bell, à l'église du Saint-Esprit, Winnipeg, ont été précipités, lundi midi, à bas d'un échafaudage peu solide. Tout ont été blessés plus ou moins sérieusement. Deux des victimes ont été transportées à l'hôpital de Winnipeg, et les autres à l'hôpital de Saint-Boniface.

—Le comité chargé par le conseil de ville de Winnipeg d'étudier la question d'un pont central entre Winnipeg et Saint-Boniface se réunira demain, à la demande de Son Honneur le maire Gavrin. Le site choisi sera probablement la rue McDermott; ce serait une construction d'environ \$100-000. Saint-Boniface paierait un tiers de cette somme.

—Winnipeg est la 5ème ville du continent, cette année, pour les constructions. Les villes américaines suivant se dépassent le chiffre du montant auquel sont évaluées les bâtisses nouvelles de Winnipeg: Chicago, Los Angeles, New-York, Philadelphie et St-Louis. Dans le mois d'août, les autorités de Winnipeg ont délivré des permis de construction pour \$1,204,150.

—Dialogue de bohèmes: —Où dînes-tu ce soir? —A table... d'autres.

—Discussion conjugale. —Vous avez beau dire, Monsieur, ce n'est pas moi qui ai couru après vous quand nous nous sommes mariés.

—C'est exact, mais la souricière ne court pas après la souris, et elle l'attrape tout de même !

## VILLE DE ST. BONIFACE

## CONSTRUCTION DE TROTTOIRS

AVIS est donné que le Conseil de la ville de Saint-Boniface a décidé de faire construire un trottoir en bois, à l'extrémité de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité du trottoir actuel jusqu'à la rue des Meuniers. Ce trottoir aura une largeur de 12 pieds 6 pouces de large, sur la côté sud de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité du trottoir actuel jusqu'à la rue des Meuniers. Ce trottoir aura une largeur de 12 pieds 6 pouces de large, sur la côté sud de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité du trottoir actuel jusqu'à la rue des Meuniers. Ce trottoir aura une largeur de 12 pieds 6 pouces de large, sur la côté sud de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité du trottoir actuel jusqu'à la rue des Meuniers.

—Louis Clement, Contracteur-Entrepreneur. Ouvrage garanti, tous ordres seront exécutés dans les plus courts délais, en tous ou en partie.

S'adresser à LOUIS CLEMENT, Letellier.

## MAISON A LOUER

Maison moderne à louer, de 17 pièces, sur la rue (Bouché) est, s'adresser à DE LA GICLAI & CO. Chambre 406 Bld Ashlawn Winnipeg.

## A. LACROIX BOUCHER

Ayant acheté l'étal de Boucherie de M. P. Trud'au, je compte sur votre patronage, les viandes de première qualité et à bas prix. Une visite vous convaincra de l'avantage qu'il y a à faire vos achats ici.

A. LACROIX Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

## VILLE DE ST. BONIFACE

## CONSTRUCTION DE TROTTOIRS

AVIS est donné que le Conseil de la ville de Saint-Boniface a décidé de faire construire un trottoir en bois, à l'extrémité de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité du trottoir actuel jusqu'à la rue des Meuniers. Ce trottoir aura une largeur de 12 pieds 6 pouces de large, sur la côté sud de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité du trottoir actuel jusqu'à la rue des Meuniers. Ce trottoir aura une largeur de 12 pieds 6 pouces de large, sur la côté sud de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité du trottoir actuel jusqu'à la rue des Meuniers. Ce trottoir aura une largeur de 12 pieds 6 pouces de large, sur la côté sud de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité du trottoir actuel jusqu'à la rue des Meuniers.

—Louis Clement, Contracteur-Entrepreneur. Ouvrage garanti, tous ordres seront exécutés dans les plus courts délais, en tous ou en partie.

S'adresser à LOUIS CLEMENT, Letellier.

## MAISON A LOUER

Maison moderne à louer, de 17 pièces, sur la rue (Bouché) est, s'adresser à DE LA GICLAI & CO. Chambre 406 Bld Ashlawn Winnipeg.

## A. LACROIX BOUCHER

Ayant acheté l'étal de Boucherie de M. P. Trud'au, je compte sur votre patronage, les viandes de première qualité et à bas prix. Une visite vous convaincra de l'avantage qu'il y a à faire vos achats ici.

A. LACROIX Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

Le Savon "Lifebuoy" Désinfectant—est recommandé par les médecins comme un remède contre les maladies contagieuses.

## Dony &amp; Billard

## ELECTRICIEN

ECLAIRAGE, SONNERIES, TELEPHONES, MOTEURS, ETC. PRONTS A TOUS LES TRAVAUX D'INSTALLATION.

Profitez de la réduction sur l'éclairage et faites installer la lumière électrique dans vos résidences.

Installation soignée et prix très modérés.

Dony & Billard.

## Vente a bon Marche

AU COMPTANT SEULEMENT

## MAGASIN DU BON MARCHÉ

Samedi le 15 Sept.

Nous ferons une vente à sacrifice des marchandises, il est donc de votre intérêt de venir nous voir ce jour-là.

Nous sommes ici pour faire des affaires et de donner des avantages au public.



